

設立之哨位用重機關槍掃射。英國飛機飛至該保護國上空以對付此項進攻，受到 Qatiba 城附近葉門營房及其附近之葉門重機關槍還擊。英軍遵照聯合國憲章第五十一條之規定採取自衛措施，用空中攻擊使此項重機關槍歸於寂靜。

本人將上列各節奉告閣下以供安全理事會之參考。

大不列顛及北愛爾蘭聯合王國駐聯合國常任代表  
(簽名) Pierson DIXON

### 文件 S/4007

#### 一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表致安全理事會主席函

[原件：英文]

[一九五八年五月二十三日]

敬啓者，茲奉本國政府命令要求閣下以安全理事會主席資格召開理事會會議審議下列問題：

“黎巴嫩為阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成之情勢如任其繼續可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴。”

上述干涉，除其他事項外，包括下列各種行為：武裝隊伍從敘利亞混入黎巴嫩，此種隊伍對黎巴嫩人生命財產之破壞，阿拉伯聯合共和國國民之在黎巴嫩

參加反對現當局之恐怖與叛變行為，敘利亞之對黎巴嫩境內反對現當局之個人或團體供給武裝，阿拉伯聯合共和國之發動強烈之無線電與新聞運動，號召罷工、示威、推翻黎巴嫩現當局，及其他挑釁行為。

黎巴嫩駐聯合國常任代表  
(簽名) Karim AZKOUL

### 文件 S/4011

#### 一九五八年五月二十九日以色列代表致安全理事會主席函

[原件：英文]

[一九五八年五月二十九日]

敬啓者，茲奉上以色列總理於五月二十八日在議會對有關五月二十六日斯科勃斯山事件之間題所作答復之譯文全文，請照通常慣例分送聯合國各會員國。

以色列駐聯合國常任代表  
(簽名) M. R. KIDRON

一九五八年五月二十八日以色列總理  
在議會發表之聲明

一。兩天以前，就是五月二十六日，星期一，我們有五名警察的巡邏隊，由一個班長率領在十三時十分出發前往斯科勃斯山的 Shlomit 花園，像從前許多次的情形一樣。這座花園是希伯來大學的植物園的一部份，位於遵照一九四八年七月七日協定 [S/3015, 附件] 所劃定的非武裝地帶的以色列部份之中心。該協定所附

地圖證明這個花園在我們的區域以內，而且大約在一個月以前，我們曾向聯合國代表提出土地登記冊數份證明該花園屬於希伯來大學。

二。我們的警察巡邏隊幾年來向在斯科勃斯山以色列部份的各地巡邏，包括 Shlomit 花園在內。直至兩天以前為止我們在這個花園的巡邏隊向來沒有遭遇到對方的武裝干涉。

三。可是兩天前，我們的巡邏隊到這個花園裏十分鐘以後，就有人從非武裝地帶以外約但境內的叢林中以及非武裝地帶內的伊薩維亞村向他們開槍射擊。警察一人當即受重傷，班長就命令其他隊員回到大學的房子裏去，他自己卻與傷員一起，一面救傷，一面掩護。我們在斯科勃斯山的主管警官目擊有人在叢林中開槍，而且打傷了人，立即用自動槍向叢林掃射，

並且派遣警官一員率領警察十人去把花園裏的兩個人救出。這一隊警察是在十三時五十五分派出的。雖然在非武裝地帶以內的伊薩維亞村裏也有人向我們的人開槍，可是我們的主管警官爲了避免傷及平民，並未向該村還擊。

四. 這一隊想去搶救那個傷員和陪他的班長的警察必須經過一個爲約但哨位火力所及的斜坡。約但人立即向他們開槍，以色列警官受重傷。旁邊一位醫務人員說他只能用擔架抬走，可是這是不可能的，因爲約但方面還在開槍。搶救隊中有警察兩人設法去到這位警官身邊，也受了傷。

五. 我方出席 Mandelbaum 門停戰事宜混合委員會的代表把開火及傷害情形報告了聯合國。

六. 十四時五十分，聯合國觀察員到達斯科勃斯山。其中若干人進入希伯來大學，其他人員去到伊薩維亞。去到大學的聯合國觀察員告訴我們的人說已經發出停火命令，十五時十分生效。我們的部隊遵守了這個命令，在十五時十分就停火。可是約但人卻沒有停火。

七. 十五時十五分在大學方面的聯合國觀察員說，聯合國觀察員從伊薩維亞方面前往出事地點，目擊若干以色列人受傷，但是不能走到他們跟前，因爲約但人還在開槍。同時他們還說他們要求約但方面在十五時三十分停火，但是叢林中的約但人並未停火。

八. 十五時四十五分，在場的聯合國觀察員說他們不能着手把受傷人員救出，因爲約但人並未宣佈答應停火。到十五時四十八分，約但方面停火了，但是到十六時，奧格斯塔維多利亞養育院方面又用中型機槍掃射，叢林裏的人也再度開火。

九. 十六時十分，抵達 Shlomit 花園的聯合國觀察員說他們目睹以色列官員一人被擊斃，三人負傷。駐斯科勃斯山的指揮官派擔架隊數隊前往 Shlomit 花園搶救傷亡人員；設在前政府大廈內的聯合國辦事處通知我們說他們將竭力搶救傷亡人員，要求我們不要採取行動。可是在觀察員開始行動時，約但方面又開火了，我們又有警察一名中彈。十七時，聯合國通知我們的代表說 Flint 上校在走近以色列之負傷警察時受重傷，倒在其一人身邊。他是被叢林中或伊薩維亞方面的

狙擊兵射中的。若干聯合國觀察員離他僅二十步左右，但是因爲約但方面炮火不斷，所以未能過去把他搶救出來。

一〇. 聯合國停戰觀察團參謀長在差不多十七時半的時候告訴我方代表 Mr. Joseph Tekoah 說，約但方面的炮火是從一個地方發出的，約但已經派出一支軍隊來制止該地的砲火。可是約但方面並未停火。

一一. 直到傍晚十八時四十五分，方纔停火，以色列部隊於是從大學出發前往撤退傷亡人員。他們發現 Flint 上校和以色列警察兩人已經死去，另有以色列警察兩人受傷。

一二. 同時還在繼續找尋那位班長及首先負傷之警察，至二十一時四十分始發現二人俱已畢命。因約但此次暴行而殞命者計有下列各員：曾企圖搶救我方傷員之 Flint 上校，以色列駐斯科勃斯山之警官 Mordechai Tikochinsky，班長 Joseph Yochinek 及警察兩名 Eliav Elosri 及 Moshe Ginsbury。

一三. 我們向勇敢殉職的死難者，我們的警察與 Flint 上校鞠躬默哀致敬。我要代表以色列全體人民向死難者的親屬，向加拿大陸軍上校 Flint 的家屬，向聯合國秘書處爲對於他們的悲慘犧牲表示同情。

一四. 昨天上午十時，以色列與約但雙方代表會晤故 Flint 上校之副座 Nordström 上校討論如何調查此次事件之辦法。我們要求舉行共同調查，而約但方面提出反對，主張雙方單獨調查。因此決定實行分別調查，定於昨日十四時時開始進行。但大約在十六時三十分 Nordström 上校通知停戰事宜混合委員會之我方代表，略謂約但方面聲明如果調查人員進入 Shlomit 花園，約但方面就不能負擔擔保其安全的責任，因此昨天並未開始調查。

一五. 昨天與今朝，我們的巡邏隊在 Shlomit 花園並未遇到干涉。

一六. 最後，我要告訴我們派在斯科勃斯山的勇敢警士們，他們擔當這種險阻艱難的責任有整個國家爲其後盾。我們決定保護依據一九四八年七月七日協定以及後來的停戰協定在斯科勃斯山所享有的一切權利。